

[Like a wise general, Krishna points out the fortress of the enemy, by conquering which the enemy is easily defeated.

Through these : by vitiating the senses, mind and the intellect.]

तस्मात्स्वमिन्द्रियाण्यादौ नियम्य भरतर्षभ ॥

पाप्मानं प्रजहि ह्येनं ज्ञानविज्ञाननाशनम् ॥४१॥

III. 41.

भरतर्षभ O Bull of the Bharata race ! तस्मात् therefore त्वं you आदौ at the outset इन्द्रियाणि senses नियम्य controlling ज्ञानविज्ञाननाशनं the destroyer of knowledge and realisation पाप्मानं the sinful हि surely एनं this प्रजहि kill.

Therefore, O Bull of the Bharata race, controlling the senses at the outset, kill it,—the sinful, the destroyer of knowledge and realisation.

इन्द्रियाणि पराण्याहुरिन्द्रियेभ्यः परं मनः ॥

मनसस्तु परा बुद्धिर्यो बुद्धेः परतस्तु सः ॥४२॥

III. 42.

इन्द्रियाणि Senses पराणि superior आहुः (they) say इन्द्रियेभ्यः to the senses मनः mind परं superior मनसः to mind तु but बुद्धिः intellect परा superior यः who तु but बुद्धेः to the intellect परतः superior सः He is the Atman).

The senses are said to be superior (to the body); the mind is superior to the senses ; the intellect is superior to the mind ; and that is He (the Atman) who is superior to the intellect.